



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung Giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 8 tháng 3 năm 2021

Đến: Các Bên liên quan ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Tháng Nhận thức về Khuyết tật Phát triển (Developmental Disabilities – DD) của năm 2021

Đã một năm trôi qua kể từ ca mắc COVID-19 đầu tiên được chẩn đoán tại Oregon và Sắc lệnh Hành pháp của Thống đốc được ban hành, làm thay đổi mọi thứ trong cuộc sống của chúng ta.

Tháng Ba cũng là [Tháng Nhận thức về Khuyết tật Phát triển](#), là thời điểm nâng cao nhận thức về sự hội nhập vào mọi lĩnh vực trong cuộc sống cộng đồng của những cá nhân mắc phải tình trạng khuyết tật trí tuệ và phát triển (Intellectual and Developmental Disabilities – I/DD), cũng như nhận thức về các rào cản mà những người khuyết tật đôi lúc vẫn phải đối mặt.

Dịch COVID-19 đã đưa nhu cầu về nhận thức này lên hàng đầu. Bởi vì một điều trở nên rõ ràng rằng những người mắc phải tình trạng I/DD phải đối mặt với nguy cơ cao hơn nếu họ mắc phải vi-rút này, những bên tự biện hộ, các gia đình, các nhà cung cấp dịch vụ và các cơ quan quản lý hồ sơ đã đứng lên chiến đấu để tiếng nói của họ được lắng nghe. Toàn thể cộng đồng I/DD đã đứng lên cùng nhau đấu tranh cho quyền hạn về y tế của họ, bao gồm cả quyền được có nhân viên hỗ trợ tại bệnh viện và đảm bảo họ có thể tiếp cận được vắc-xin khi sẵn có. Chúng tôi cũng đã làm việc để đảm bảo các biện pháp bảo vệ thích hợp tại chỗ nhằm bảo vệ mọi người trong ngôi nhà của họ và trong cộng đồng.

Năm nay là một năm khó khăn, vì một số người đã mất đi bạn bè hoặc gia đình trong đại dịch khủng khiếp này. Chúng ta đã đối mặt với tất cả những

thử thách của sự gia tăng cô lập và thích ứng với việc làm nhiều hơn trên màn hình máy tính thay vì mặt-đối-mặt. Chúng ta cũng có cháy rừng và, ở một vài khu vực, một trận bão băng phải đối phó. Những người mắc phải I/DD, gia đình và những nhà cung cấp dịch vụ của họ cũng phải đối mặt với các vấn đề phân biệt chủng tộc và phân biệt đối xử theo thể chế cũng như cuộc chiến liên tục đối với tính công bằng và công lý xã hội.

Tất cả những thách thức này cũng cho thấy cộng đồng này mạnh mẽ và kiên cường đáng kinh ngạc như thế nào khi tất cả chúng ta đều chung tay đối phó. Các cơ quan quản lý hồ sơ đã nhanh chóng chuyển sang dịch vụ từ xa và giúp điều chỉnh Kế hoạch Hỗ trợ Cá nhân để đảm bảo mọi người vẫn đáp ứng các mục tiêu của họ. Các nhà cung cấp dịch vụ đưa ra các phương thức sáng tạo nhằm giữ mọi người kết nối với nhau, tổ chức dạ vũ qua ứng dụng Zoom, các cuộc viếng thăm tạt ngang bên ngoài nhà bằng xe ô-tô và hỗ trợ mọi người tham gia lớp học trực tuyến.

Người mắc phải tình trạng I/DD và các thành viên gia đình đã cho thấy sự quả quyết và kiên cường trong việc đối mặt với đại dịch này. Một số người I/DD đã bắt đầu làm việc từ xa hoặc tìm được việc mới. Một số đã tham gia công tác tình nguyện, làm thẻ cho mọi người ở viện dưỡng lão hoặc đã tìm thấy sở thích mới mà họ có thể thực hiện một cách an toàn. Nhiều người I/DD và các thành viên gia đình của họ đã tự thân vận động về y tế và sự an toàn của họ. Cộng đồng I/DD đã phải thách thức với một trở ngại to lớn và một lần nữa, cho thấy chúng ta đã mạnh mẽ đến nhường nào khi chúng ta chung tay đối mặt.

Với tinh thần kiên cường đó, [Hội đồng về Khuyết tật Phát triển Oregon](#) đang tổ chức một chiến dịch qua ảnh trong tháng này. Chúng tôi mời quý vị chia sẻ các bức ảnh và các câu chuyện sử dụng hashtag #BetterTogether21 Quý vị có thể đăng những hình ảnh và các câu chuyện của mình trên [trang Facebook](#) của họ - đừng quên sử dụng hashtag #BetterTogether21 để kết nối. Quý vị có thể gửi email hình ảnh đến ryley.newport@ocdd.org.

Chưa bao giờ Tháng Nhận thức về Khuyết tật Phát triển có ý nghĩa nhiều như vậy. Tôi rất tự hào và vinh dự là một phần trong cộng đồng đáng kinh ngạc này.

Trân trọng,,



Lilia Teninty
Giám đốc
Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển

Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại
[http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-
DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx](http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx)

*Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter
@OregonODDS và [tìm hiểu trang web của chúng tôi](#).*

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp hoặc quý vị có thể bấm số 711 (đường dây dành cho người khiếm thính hoặc khuyết tật phát âm).